

lionelo

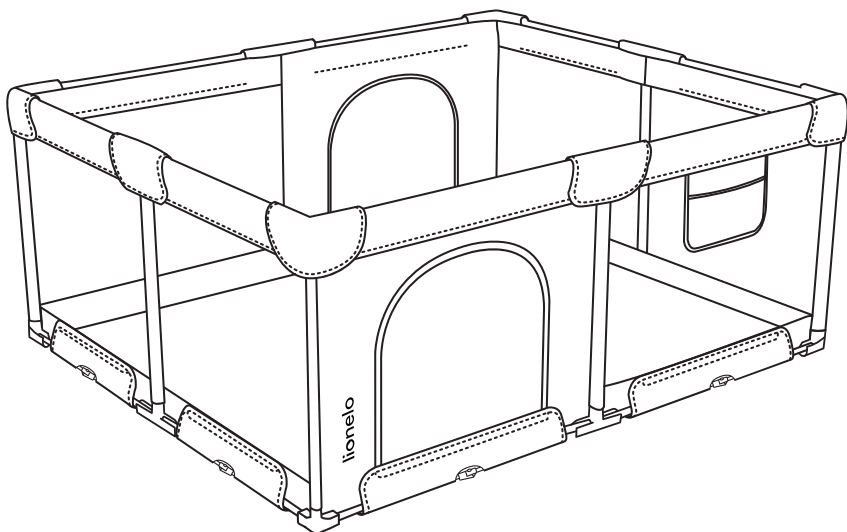
User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по
эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze

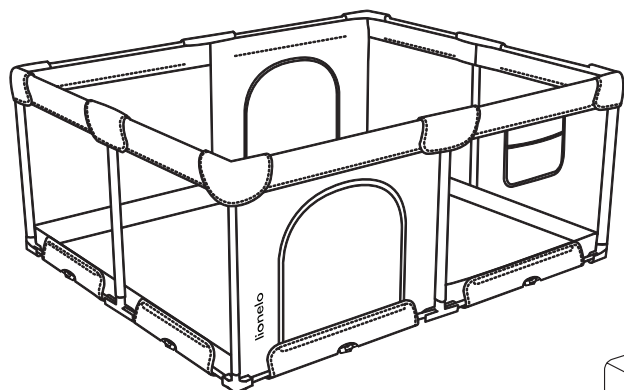
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instrucções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija
Інструкція з користування

Florence XL Easy Fold

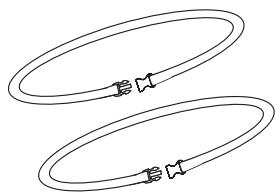
Baby playpen
Kojec składowy
Babylaufstall
Детский манеж
Box per bambini
Parc bébé
Corralito plegable
Opvouwbare box
Aptvarēlis vaīkams
Dětská ohrádka
Járóka

Țarcuľ
Fällbar lekhage
Sammenleggbare lekegrind
Folding kravlegård
Kokoontaitettava leikkikehä
Parque infantil dobrável
Αναδιπλούμενο παρκοκρέβατο
Kokkupandav mänguala
Saliekama manēža
Дитячий манеж

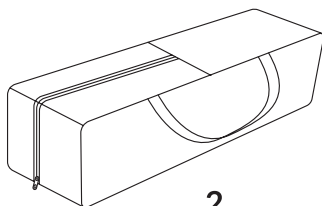




1

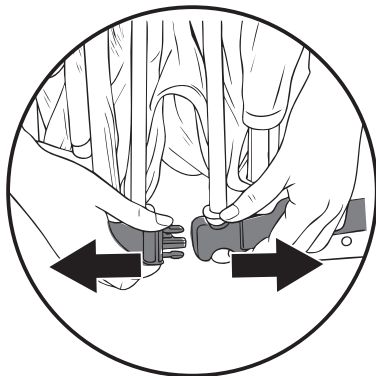
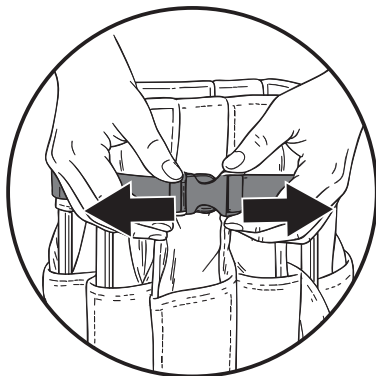
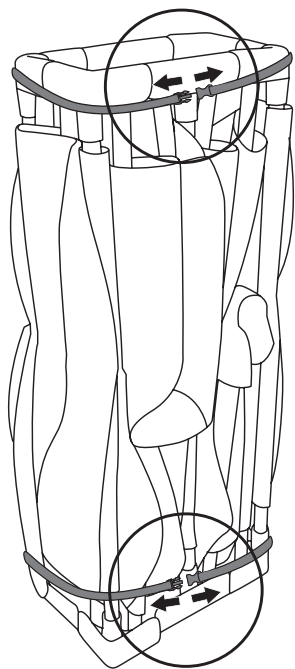


3

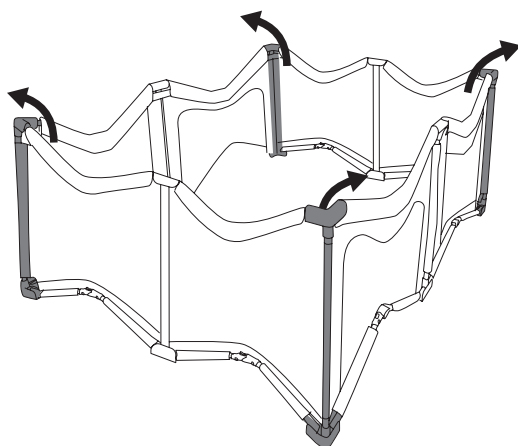


2

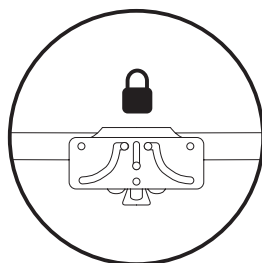
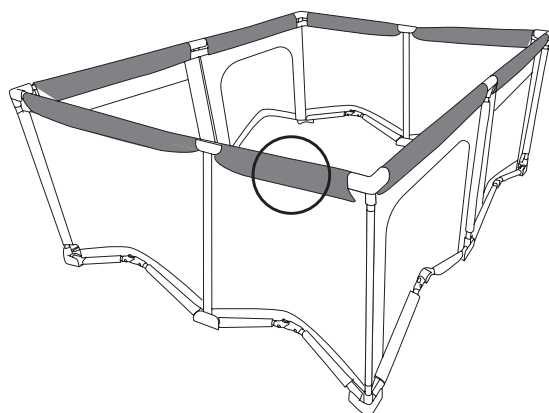
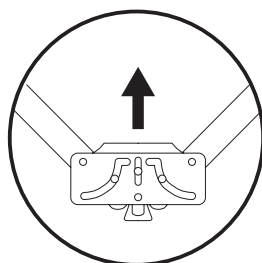
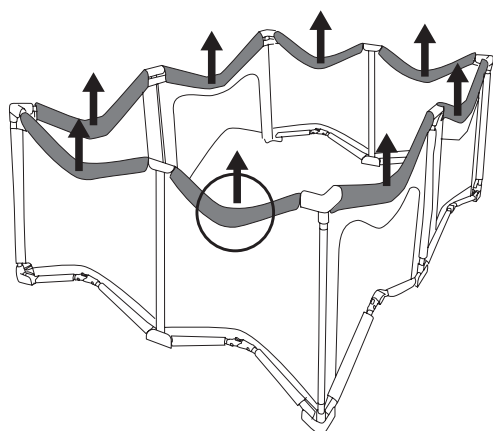
A



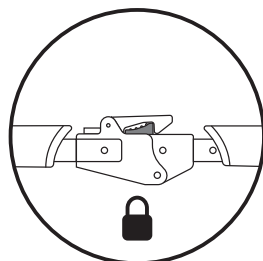
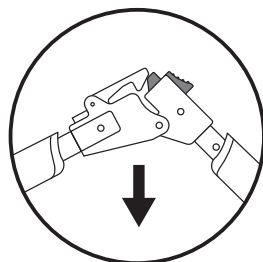
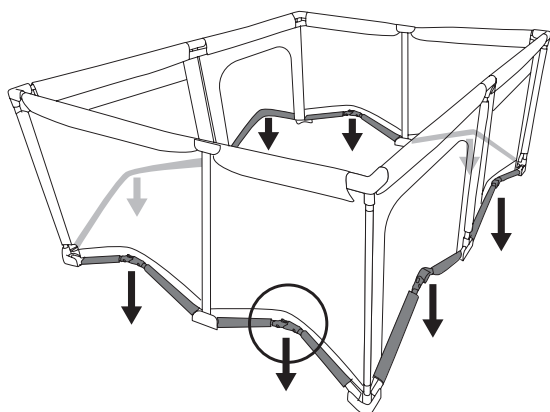
1



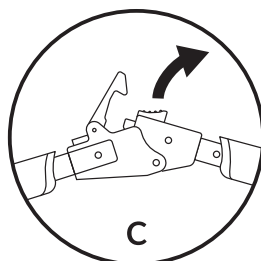
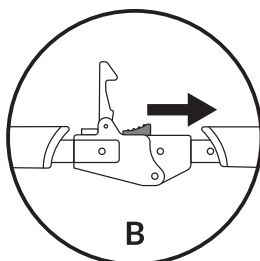
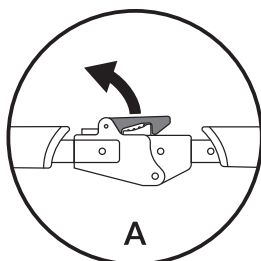
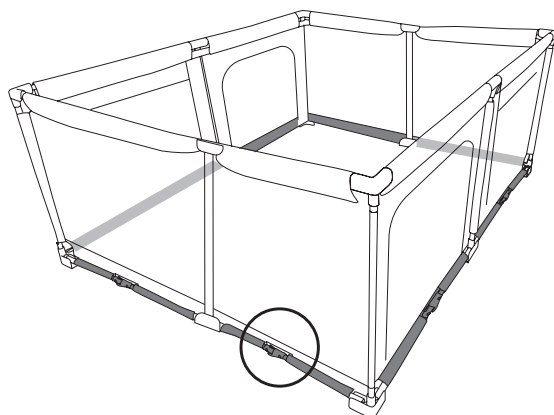
2



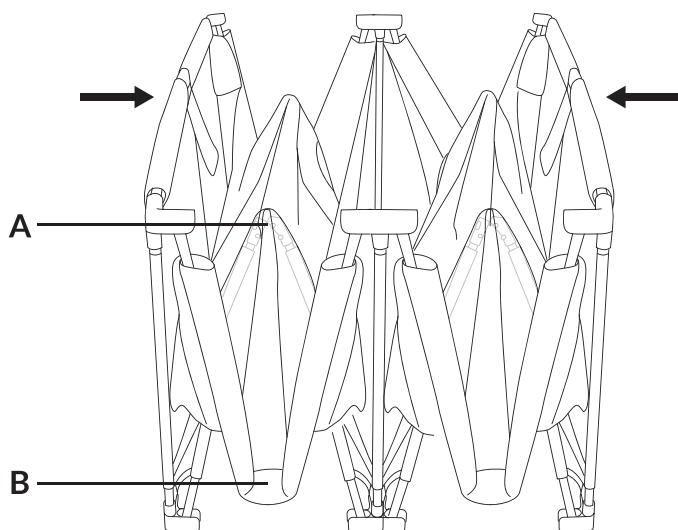
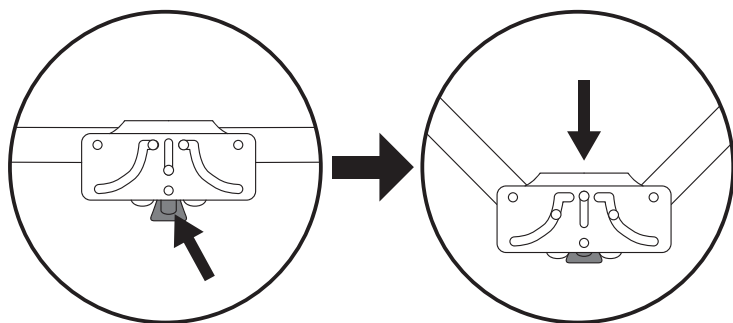
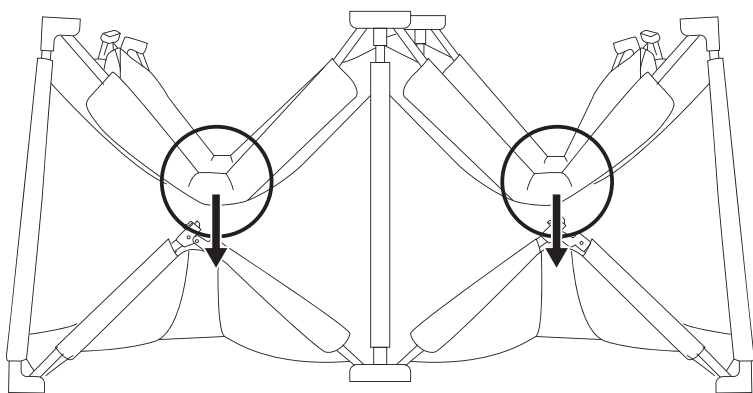
3

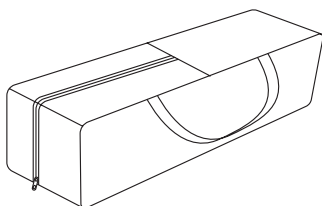
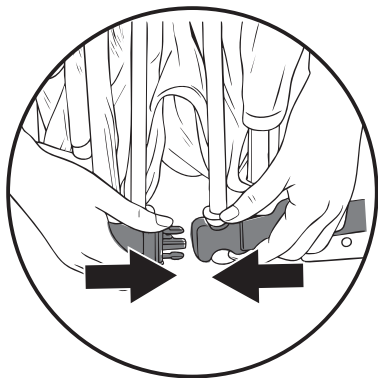
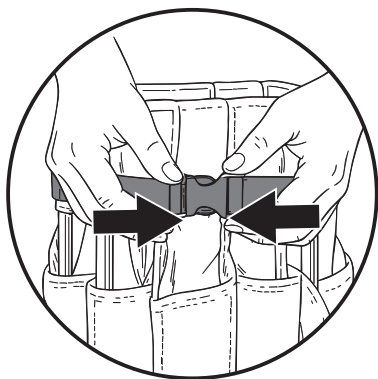
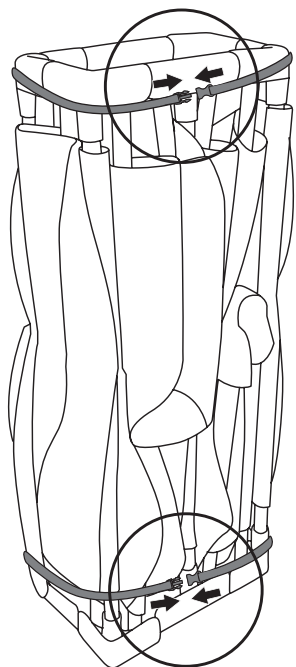


4



5





Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us:

help@lionelo.com

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!**WARNINGS**

- 1. WARNING!** Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- 2. WARNING!** Do not use the playpen without the base.
- 3. WARNING!** Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in the playpen.
- The product is designed for children from 0+ to 48 months.
- Be aware of the risk of leaving anything in the playpen which could provide a foothold or create a danger of suffocation or strangulation.
- All assembly fittings should always be tightened properly.
- Do not use the playpen if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- If you leave the child unattended in the playpen, always make sure that side entrance is fully closed.

PARTS LIST (FIG. A)

- | | | |
|------------|---------------|--------------|
| 1. Playpen | 2. Travel bag | 3. 2x buckle |
|------------|---------------|--------------|

PLAYPEN ASSEMBLY

- Remove the playpen from the travel bag.
 - Unclip the top and bottom buckles (fig. 1).
- Important!** Keep the safety straps out of children's reach.
- Separate the corners and pull them in opposite directions (fig. 2).
 - Lift the middle section of each top rail, which is tucked under the fabric, into its correct position (fig. 3). Make sure the lock is securely engaged on both sides.
- Important!** For the top rail to lock correctly, the lock on the bottom rail must be released (lifted up). Otherwise, the playpen rails will not lock securely.
- Press each bottom rail downward to unfold it (fig. 4). Make sure the rails have locked into place.
 - Pull the fabric covers over the plastic corners and secure them with the hook-and-loop fastener.

PLAYPEN DISASSEMBLY

- Remove the fabric covers from the plastic corners by detaching the Velcro.
 - Open the safety catch (A, fig. 5), then slide the lower rail lock button (B, fig. 5) and gently lift it (C, fig. 5).
 - Press the button on the underside of the middle section of the upper rail. Pull up, and then push down. Check that the lock is disengaged on both sides (fig. 6).
 - Lift the center of the playpen and connect the corners together.
- Important!** Ensure the lower rails of the playpen are folded inwards (A, fig. 6), and the upper rails are positioned on the outer sides of the playpen (B, fig. 6).
- Secure the playpen with the top and bottom clasp (fig. 7), then place the folded playpen into the carry bag.

CLEANING

For cleaning, wipe the playpen with a damp cloth and allow it to dry. Do not dry-clean or use harsh cleaning agents. Do not tumble dry; do not iron.

The product has been tested and complies with all the requirements of the following standard: EN 12227:2010.

The photos are for reference only; the actual appearance of products may differ from the photos.

PL

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ! OSTRZEŻENIE

- OSTRZEŻENIE!** Nie umieszczaj kojca w pobliżu otwartego ognia lub innego źródła ciepła.
- OSTRZEŻENIE!** Nie używaj kojca bez podstawy.
- OSTRZEŻENIE!** Upewnij się, że kojec jest w pełni rozłożony a wszystkie mechanizmy blokujące są zablokowane przed umieszczeniem dziecka w kojcu.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci od 0+ do 48 miesięcy.
- Nie zostawiaj niczego w kojcu i nie umieszczaj kojca w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić podstawę lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia np. wstążki, sznurki do zasłon, zasłony.
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone, złącza powinny być regularnie sprawdzane i dokręcane w razie potrzeby.
- Nie używaj kojca, jeśli jakkolwiek jego część jest zepsuta, podarta lub zgubiona, korzystaj wyłącznie z części zamiennych producenta.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały rekomendowane przez producenta.
- Jeśli zostawiasz dziecko bez opieki w kojcu zawsze upewnij się, że wejście boczne jest zapięte zamkiem błyskawicznym.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

- | | | |
|----------|-----------------------|--------------|
| 1. Kojec | 2. Torba transportowa | 3. 2x klamra |
|----------|-----------------------|--------------|

MONTAŻ KOJCA

- Wymij kojec z torby transportowej.
- Odepnij górną i dolną klamrę (rys. 1).

Uwaga! Przechowuj pasy zabezpieczające poza zasięgiem dzieci.

- Oddziel poszczególne narożniki i pociągnij je w przeciwną stronę (rys. 2).
- Unieś środkową część każdej górnej poręczy, schowanej pod materiałem, aby weszła we właściwe miejsce (rys. 3). Upewnij się, że blokada została zablokowana po obu stronach.

Uwaga! Aby górna poręcz prawidłowo się zablokowała, blokada dolnej poręczy musi być zwolniona (uniesiona do góry). W przeciwnym razie poręcze kojca nie zablokują się poprawnie.

- Dociśnij każdą dolną poręcz w dół, aby ją rozłożyć (rys. 4). Upewnij się, że poręcze się zablokowały.
- Naciągnij materiałowe osłony na plastikowe narożniki, zabezpiecz rzepem.

DEMONTAŻ KOJCA

1. Usuń materiałowe osłony z plastikowych narożników, odczepiając rzep.
 2. Otwórz zabezpieczenie (A, rys. 5), a następnie przesunąć przycisk blokady dolnej poręczy (B, rys. 5) i delikatnie ją unieść (C, rys. 5).
 3. Wciśnij przycisk na spodzie środkowej części górnej poręczy. Pociągnij w górę, a następnie wciśnij w dół. Upewnij się, że blokada została odblokowana po obu stronach (rys. 6).
 4. Podnieś środek kojca do góry i połącz narożniki ze sobą.
- Uwaga!** Upewnij się, że dolne poręcze kojca są złożone do środka (A, rys. 6), a górne poręcze po zewnętrznych stronach kojca (B, rys. 6).
5. Zabezpiecz kojec górną i dolną klamrą (rys.7), a następnie włóż kojec do torby transportowej.

CZYSZCZENIE

Produkt należy przecierać wilgotną szmatką, a następnie pozostawić do wyschnięcia. Nie czyścić chemicznie i nie używać żrących środków. Nie suszyć mechanicznie, nie prasować.

Produkt był testowany oraz spełnia wszystkie wymagania norm: EN 12227:2010.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem gekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIG! FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN! WARNHINWEISE

1. **WARNUNG!** Stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Wärmequelle auf.
2. **WARNUNG!** Verwenden Sie das Laufgitter nicht ohne Boden.
3. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass das Laufgitter vollständig ausgeklappt ist und alle Verriegelungsmechanismen verriegelt sind, bevor Sie Ihr Kind in das Laufgitter setzen.
4. Das Produkt ist für Kinder zwischen 0+ bis 48 Monate geeignet.
5. Lassen Sie keine Gegenstände im Laufgitter und stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe von Produkten auf, die als Unterlage dienen oder Erstickungsgefahr darstellen könnten, z. B. Bänder, Gardinenbänder, Vorhänge.
6. Alle Befestigungselemente sollten immer fest angezogen sein, Verbindungen sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.
7. Benutzen Sie das Laufgitter nicht, wenn ein Teil davon gebrochen oder zerrissen ist oder fehlt und verwenden Sie nachdem die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile.
8. Verwenden Sie keine Accessoires, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
9. Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Laufstall lassen, vergewissern Sie sich immer, dass der Seiteneingang mit Reißverschluss geschlossen ist.

TEILELISTE (ABB. A)

- | | | |
|---------------|--------------------|----------------|
| 1. Laufgitter | 2. Transporttasche | 3. 2x schnalle |
|---------------|--------------------|----------------|

MONTAGE DES LAUGITTERS

1. Nehmen Sie das Laufgitter aus der Tragetasche.
 2. Entriegeln Sie die obere und die untere Schnalle (Abb. 1).
- Achtung!** Bewahren Sie die Sicherheitsgurte außer Reichweite von Kindern auf.
3. Trennen Sie die einzelnen Ecken und ziehen Sie sie zu den gegenüberliegenden Seiten (Abb. 2).
 4. Heben Sie den unter dem Bezug verborgenen Mittelteil jeder oberen Strebe an, bis sie einrastet (Abb. 3). Stellen Sie sicher, dass die Verriegelung auf beiden Seiten eingerastet ist.

Achtung! Damit die obere Strebe richtig verriegelt werden kann, muss die Verriegelung der unteren Strebe gelöst (nach oben angehoben) werden. Andernfalls lassen sich die Streben des Laufgitters nicht richtig verriegeln.

5. Drücken Sie jede untere Schiene nach unten, um sie zu entfalten (Abb. 4). Stellen Sie sicher, dass die Schienen eingerastet sind.
6. Ziehen Sie die Stoffbezüge über die Kunststoffecken und befestigen Sie sie mit dem Klettverschluss.

DEMONTAGE DES LAUGITTERS

1. Entfernen Sie die Stoffbezüge von den Kunststoff-Ecken, indem Sie den Klettverschluss lösen.
2. Öffnen Sie die Sicherung (A, Abb. 5), schieben Sie dann den Verriegelungsknopf der unteren Relling (B, Abb. 5) und heben Sie sie vorsichtig an (C, Abb. 5).
3. Drücken Sie die Taste an der Unterseite des mittleren Abschnitts der oberen Schiene. Ziehen Sie nach oben und drücken Sie dann wieder nach unten. Überprüfen Sie, dass die Verriegelung auf beiden Seiten gelöst ist (Abb. 6).
4. Heben Sie die Mitte des Laufstalls an und verbinden Sie die Ecken miteinander.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass die unteren Schienen des Laufstalls nach innen geklappt sind (A, Abb. 6) und die oberen Schienen an den Außenseiten des Laufstalls positioniert sind (B, Abb. 6).

5. Sichern Sie den Laufstall mit dem oberen und unteren Verschluss (Abb. 7) und legen Sie den zusammengeklappten Laufstall in die Tragetasche.

REINIGUNG

Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es abtrocknen. Nicht chemisch reinigen und keine aggressiven Mittel verwenden. Nicht mechanisch trocknen, nicht bügeln.

Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Normen: EN 12227:2010.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы относительно приобретенного продукта, пожалуйста, свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Не ставьте манеж рядом с открытым огнем или другим источником тепла.
2. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте манеж без основания.
3. **ВНИМАНИЕ!** Перед размещением ребенка в манеже убедитесь, что манеж полностью разложен и все запорные механизмы заблокированы.
4. Продукт предназначен для детей от 0+ до 48 месяцев.

5. Ничего не оставляйте в манеже и не ставьте манеж рядом с другими предметами, которые могут быть использованы в качестве подставки или представляют опасность удушья, например, ленты, шнуры для штор, занавески.
6. Все крепежные детали всегда должны быть должным образом затянуты, соединения должны регулярно проверяться и при необходимости подтягиваться.
7. Не используйте ручку, если какая-либо часть сломана, порвана или утеряна, используйте только запасные части производителя.
8. Не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем.
9. Если вы оставляете ребенка в манеже без присмотра, всегда следите за тем, чтобы боковой вход был закрыт на молнию.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. А)

1. Манеж
2. Транспортировочная сумка.
3. 2х пряжки

УСТАНОВКА РУЧКИ

1. Достаньте манеж из сумки для переноски.
 2. Отстегните верхние и нижние пряжки (рис. 1).
- Внимание!** Держите ремни безопасности вне досягаемости детей.
3. Отделите отдельные углы и потяните их в противоположные стороны (рис. 2).
 4. Поднимите центр каждой верхней направляющей, заправленной под ткань, на место (рис. 3). Убедитесь, что замок зафиксирован с обеих сторон.
- Внимание!** Чтобы верхняя направляющая правильно зафиксировалась, необходимо освободить фиксатор нижней направляющей (поднять вверх). В противном случае перила манежа не зафиксируются должным образом.
5. Нажмите каждую нижнюю направляющую вниз, чтобы разложить ее (рис. 4). Убедитесь, что направляющие защёлкнулись на месте.
 6. Наденьте тканевые чехлы на пластиковые уголки и закрепите их при помощи застёжки «крючок-петля».

РАЗБОРКА МАНЕЖА

1. Снимите тканевые чехлы с пластиковых углов, отстегнув липучки.
 2. Откройте фиксатор (А, рис. 5), затем сдвиньте кнопку блокировки нижней перекладины (В, рис. 5) и осторожно поднимите её (С, рис. 5).
 3. Нажмите кнопку на нижней стороне средней части верхней направляющей. Потяните вверх, затем нажмите вниз. Убедитесь, что замок разблокирован с обеих сторон (рис. 6).
 4. Поднимите центр манежа и соедините углы между собой.
- Внимание!** Убедитесь, что нижние направляющие манежа сложены внутрь (А, рис. 6), а верхние направляющие находятся снаружи манежа (В, рис. 6).
5. Зафиксируйте манеж верхней и нижней защёлками (рис. 7), затем поместите сложенный манеж в сумку для переноски.

ОЧИСТКА

Изделие следует протереть влажной тряпкой, а затем оставить сохнуть. Не подвергайте химчистке и не используйте едкие вещества. Не сушить механически, не гладить.

Продукт протестирован и соответствует всем требованиям следующих стандартов: EN 12227:2010.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

Gentile Cliente!

In caso di un qualsiasi commento o domanda sul prodotto acquistato, non esitate a contattarci help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

IMPORTANTE! CONSERVARE PER L'USO FUTURO!

AVVERTENZA

- AVVERTENZA!** Non posizionare il box vicino a fiamme libere o altre sorgenti di calore.
- AVVERTENZA!** Non utilizzare il box senza la base.
- AVVERTENZA!** Prima che il bambino venga inserito nel box, assicurarsi che il box sia completamente aperto e che tutti i meccanismi di blocco siano bloccati.
- Il prodotto è destinato a bambini da 0+ a 48 mesi.
- Non lasciare nulla nel box, non posizionare il box vicino a un altro prodotto che potrebbe svolgere la funzione di base o rappresentare un rischio di strangolamento, ad es. nastri, cordini per tende, tende.
- Tutti gli elementi di montaggio devono essere sempre serrati, i giunti devono essere regolarmente controllati e serrati in caso di necessità.
- Non utilizzare il box se parte di esso è rotto, strappato o mancante, utilizzare solo ricambi del produttore.
- Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Se il bambino viene lasciato incustodito nel box, assicurarsi sempre che l'ingresso laterale sia chiuso tramite la cerniera.

ELENCO DEI COMPONENTI (FIG. A)

- | | | |
|--------|-----------------------|--------------|
| 1. Box | 2. Borsa di trasporto | 3. 2x fibbie |
|--------|-----------------------|--------------|

MONTAGGIO DEL BOX

- Togliere il box dalla borsa di trasporto.
 - Sganciare la fibbia superiore e quella inferiore (fig. 1).
- Attenzione!** Tenere le cinghie di sicurezza fuori dalla portata dei bambini.
- Separare i singoli angoli e tirarli verso i lati opposti (fig. 2).
 - Tirare la parte centrale di ogni sponda superiore nascosta sotto il materiale, in modo che entri in posizione (fig. 3). Assicurarsi che il blocco sia scattato in posizione su entrambi i lati.
- Attenzione!** Affinché la sponda superiore si blocchi correttamente, il meccanismo di bloccaggio della sponda inferiore deve essere sbloccato (sollevato verso l'alto). In caso contrario, le sponde del box non si bloccheranno correttamente.
- Premere verso il basso ciascuna sbarra inferiore per aprirla (fig. 4). Assicurarsi che le sbarre si siano bloccate in posizione.
 - Tirare le coperture in tessuto sugli angoli di plastica e fissarle con il velcro.

SMONTAGGIO DEL BOX

- Rimuovere le coperture in tessuto dagli angoli di plastica staccando il velcro.
 - Aprire il dispositivo di sicurezza (A, fig. 5), quindi far scorrere il pulsante di blocco della sponda inferiore (B, fig. 5) e sollevarla delicatamente (C, fig. 5).
 - Premere il pulsante sotto la sezione centrale della sbarra superiore. Tirare verso l'alto e poi spingere verso il basso. Controllare che il blocco sia sganciato su entrambi i lati (fig. 6).
 - Sollevare il centro del box e unire gli angoli insieme.
- Attenzione!** Assicurarsi che le sbarre inferiori del box siano ripiegate verso l'interno (A, fig. 6) e che le sbarre superiori siano posizionate all'esterno del box (B, fig. 6).
- Bloccare il box con la fibbia superiore e inferiore (fig. 7), quindi riporre il box piegato nella borsa da trasporto.

PULIZIA

Il prodotto deve essere pulito con un panno umido, quindi lasciato asciugare. Non lavare a secco o utilizzare detergenti caustici. Non asciugare meccanicamente, non stirare.

Il prodotto è stato testato e soddisfa tutti i requisiti delle norme: EN 12227:2010.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle fotografie.

FR

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : help@lionelo.com

Producteur:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE! AVERTISSEMENT

- 1. AVERTISSEMENT !** Ne placez pas le parc à proximité d'une flamme nue ou d'une autre source de chaleur.
- 2. AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas le parc sans sa base.
- 3. AVERTISSEMENT !** Avant d'installer votre enfant dans le parc, assurez-vous que le produit est entièrement déplié et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés.
- 4.** Le produit est destiné aux enfants à l'âge allant de 0+ à 48 mois.
- 5.** Ne laissez rien dans le parc et ne le placez pas à proximité d'un objet qui pourrait servir de marchepied ou constituer un risque d'étranglement, par exemple des rubans, des cordons de stores, des rideaux.
- 6.** Tous les éléments de montage doivent toujours être serrés correctement, l'assemblage doit être contrôlé régulièrement et, au besoin, resserré.
- 7.** N'utilisez pas le parc, si une de ses pièces est endommagée, déchirée ou manquante; utiliser uniquement des pièces détachées autorisées par le fabricant.
- 8.** N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été approuvés par le fabricant.
- 9.** Si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le parc, assurez-vous toujours que l'entrée latérale est fermée par une fermeture éclair.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

- | | | |
|----------------|----------------------------|----------------------|
| 1. Parc | 2. Sac de transport | 3. 2x boucles |
|----------------|----------------------------|----------------------|

ASSEMBLAGE DU PARC

- 1.** Sortez le parc de son sac de transport.
 - 2.** Déclipez les boucles supérieure et inférieure (fig. 1).
- Attention !** Tenez les sangles de sécurité hors de portée des enfants.
- 3.** Séparez les coins individuels et tirez-les sur les côtés opposés (fig. 2).
 - 4.** Soulevez la partie centrale de chaque barre de maintien supérieure sous le tissu pour qu'elle s'insère au bon endroit (fig. 3). Veillez à ce que le dispositif de verrouillage soit bloqué des deux côtés.
- Attention !** Pour que la barre de maintien supérieure se verrouille correctement, la barre de maintien inférieure doit être déverrouillée (levée vers le haut). Sinon, les barres de maintien du parc ne se verrouilleront pas correctement.
- 5.** Appuyez vers le bas sur chaque montant inférieur pour le déplier (fig. 4). Veillez à ce que les montants soient verrouillés en position.
 - 6.** Tirez les housses en tissu sur les coins en plastique et fixez-les avec les bandes autoagrippantes.

DÉSASSEMBLAGE DU PARC

1. Retirez les housses en tissu des coins en plastique en détachant le Velcro.
2. Ouvrez le dispositif de sécurité (A, fig. 5), puis faites glisser le bouton de verrouillage de la barre inférieure (B, fig. 5) et soulevez-la délicatement (C, fig. 5).
3. Appuyez sur le bouton situé sous la partie médiane du rail supérieur. Tirez vers le haut, puis poussez vers le bas. Vérifiez que le verrou est désengagé des deux côtés (fig. 6).
4. Soulevez le centre du parc et assemblez les coins entre eux.

Attention ! Assurez-vous que les rails inférieurs du parc sont pliés vers l'intérieur (A, fig. 6) et que les rails supérieurs sont positionnés à l'extérieur du parc (B, fig. 6).

5. Verrouillez le parc à l'aide du fermoir supérieur et du fermoir inférieur (fig. 7), puis placez le parc plié dans le sac de transport.

NETTOYAGE

Le produit doit être essuyé avec un chiffon humide, puis laissé sécher. Ne pas nettoyer chimiquement ou utiliser des agents caustiques. Ne pas sécher mécaniquement, ne pas repasser.

Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes : EN 12227:2010.

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

¡IMPORTANTE! ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

ADVERTENCIA

1. **¡ADVERTENCIA!** No coloque el corralito cerca de una llama abierta u otra fuente de calor.
2. **¡ADVERTENCIA!** No use el corralito sin la base.
3. **¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de que el corralito esté completamente desplegado y que todos los mecanismos de bloqueo estén bloqueados antes de colocar al niño en el corralito.
4. El producto está destinado a niños con una edad comprendida en entre 0+ y 48 meses.
5. No deje nada en el corralito ni lo coloque cerca de otro producto que pueda formar la base o representar un riesgo de asfixia, por ejemplo, cintas, cuerdas de cortinas, cortinas.
6. Todos los elementos de montaje siempre deben apretarse correctamente, las conexiones deben revisarse regularmente y apretarse si es necesario.
7. No use el corralito si alguna parte de él está roto, desgarrado o perdido, use solo las piezas de repuesto del fabricante.
8. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
9. Si deja a su hijo sin vigilancia en el parque, asegúrese siempre de que la entrada lateral está cerrada con cremallera.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

- | | | |
|-----------|------------------------|----------------|
| 1. Parque | 2. Bolsa de transporte | 3. 2x hebillas |
|-----------|------------------------|----------------|

ENSAMBLAJE DEL PARQUE DE JUEGO

1. Saque el parque de la bolsa de transporte.
 2. Desenganche las hebillas superior e inferior (fig. 1).
- ¡Atención!** Mantenga las correas de seguridad fuera del alcance de los niños.
3. Separe las esquinas individuales y tire de ellas hacia lados opuestos (Fig. 2).
 4. Levante la sección central de cada barandilla superior que se encuentra debajo de la tela, para que entre en el lugar correcto (Fig. 3). Asegúrese de que el bloqueo esté bloqueado en ambos lados.
- ¡Atención!** Para que la barandilla superior se bloquee correctamente, el bloqueo de la barandilla inferior debe estar desbloqueado (hacia arriba). De lo contrario, las barandillas del parque no se bloquearán correctamente.
5. Presione cada riel inferior hacia abajo para desplegarlo (fig. 4). Asegúrese de que los rieles se hayan bloqueado en su lugar.
 6. Tire de las fundas de tela sobre las esquinas de plástico y fíjelas con el cierre de gancho y bucle.

DESMONTAJE DEL PARQUE

1. Retire las fundas de tela de las esquinas de plástico despegando el velcro.
 2. Abra el seguro (A, fig. 5), luego deslice el botón de bloqueo de la barandilla inferior (B, fig. 5) y levántela suavemente (C, fig. 5).
 3. Presione el botón en la parte inferior de la sección central del riel superior. Tire hacia arriba y luego empuje hacia abajo. Verifique que el seguro esté desactivado en ambos lados (fig. 6).
 4. Levante el centro del corralito y conecte las esquinas.
- ¡Atención!** Asegúrese de que los rieles inferiores del corralito estén plegados hacia el interior (A, fig. 6) y los rieles superiores estén posicionados en los lados exteriores (B, fig. 6).
5. Asegure el corralito con la hebilla superior e inferior (fig. 7) y luego coloque el corralito plegado en la bolsa de transporte.

LIMPIEZA

El producto debe limpiarse con un paño húmedo y dejarse secar. No limpiar químicamente ni utilice agentes cáusticos. No secar mecánicamente, no planchar.

El producto se ha probado y cumple con todos los requisitos de las normas: EN 12227:2010.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK WAARSCHUWING

1. **WAARSCHUWING!** Plaats de kindebox niet in de buurt van een open vlam of andere bron van sterke hitte.
2. **WAARSCHUWING!** Gebruik de kindebox niet zonder de bodem.
3. **WAARSCHUWING!** Zorg ervoor dat de kindebox volledig is uitgeklaapt en alle vergrendelingsmechanismen zijn gesloten voordat het kind in de box wordt geplaatst.
4. Het product is geschikt voor kinderen van 0+ tot 48 maanden.
5. Laat niets achter in de kindebox of plaats de kindebox niet in de buurt van een ander product dat een mogelijk gevaar zoals verstikking of verwurging kan veroorzaken zoals koordjes of gordijn.

6. Alle bevestigingselementen moeten altijd goed worden aangedraaid en de verbindingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig aangedraaid.
7. Gebruik de kinderbox niet als er onderdelen defect, beschadigd of gescheurd zijn en gebruik alleen onderdelen welke door de fabrikant zijn goedgekeurd.
8. Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
9. Als je jouw kind zonder toezicht in de box achterlaat, zorg er dan te allen tijde voor dat de zijdeur is dichtgeritst.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

- | | | |
|--------------|-----------------|------------|
| 1. Kinderbox | 2. Transporttas | 3. 2x gesp |
|--------------|-----------------|------------|

KINDERBOX SAMENBOUWEN

1. Haal de kinderbox uit de draagtas.
2. Maak de bovenste en onderste gesp los (afb. 1).

Let op! Houd de veiligheid-riemen buiten bereik van kinderen.

3. Haal de afzonderlijke hoeken uit elkaar en trek ze naar tegenoverliggende zijden (afb. 2).
4. Trek aan het midden van elke bovenste leuning die onder de stof verborgen is, zodat deze op de juiste plaats komt (afb. 3) Zorg ervoor dat het slot aan beide zijden vergrendeld is.

Let op! Om de bovenste leuning correct te vergrendelen, moet het vergrendelmechanisme van de onderste leuning worden ontgrendeld (omhoog worden gebracht). Anders worden de leuningen van de kinderbox niet goed vergrendeld.

5. Druk elke onderrail naar beneden om deze uit te klappen (afb. 4). Zorg ervoor dat de rails vergrendeld zijn.
6. Trek de stoffen hoezen over de plastic hoeken en bevestig ze met de klittenbandsluiting.

DEMONTEREN VAN DE KINDERBOX

1. Verwijder de stoffen hoezen van de plastic hoeken door het klittenband los te maken.
2. Open de beveiliging (A, afb. 5), schuif vervolgens de vergrendelknop van de onderste railing (B, afb. 5) en til deze voorzichtig op (C, afb. 5).
3. Druk op de knop aan de onderzijde van het middengedeelte van de bovenrail. Trek omhoog en druk daarna omlaag. Controleer of de vergrendeling aan beide zijden is losgegaan (afb. 6).
4. Til het midden van de speelbox omhoog en verbind de hoeken met elkaar.

Let op! Zorg dat de onderrails van de speelbox naar binnen zijn gevouwen (A, afb. 6) en de bovenrails aan de buitenzijde van de speelbox zitten (B, afb. 6).

5. Bevestig de speelbox met de boven- en onderrailing (afb. 7) en plaats de opgevouwen box in de draagtas.

REINIGING

Veeg het product af met een vochtige doek en laat het vervolgens drogen. Niet chemisch reinigen en geen bijtende middelen gebruiken. Niet in de machine drogen, niet strijken.

Het product is getest en voldoet aan alle eisen van de normen: EN 12227:2010.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis:

help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lenkija

SVARBU! IŠSAUGOKITE ATEIČIAI!

ISPĖJIMAS

1. **ISPĖJIMAS!** Nestatykite maniežo šalia atviros ugnies arba kito šilumos šaltinio.
2. **ISPĖJIMAS!** Nenaudokite maniežo be pagrindo.
3. **ISPĖJIMAS!** Prieš įdedami vaiką į maniežą, įsitikinkite, kad maniežas yra visiškai išlankstytas ir visi fiksavimo mechanizmai užrakinti.
4. Produktas skirtas vaikams nuo 0+ iki 48 mėnesių.
5. Nieko nepalikite manieže ir nestatykite maniežo šalia bet kokio kito produkto, kuris galėtų būti pagrindas arba kelti uždusimo pavojų, pvz. juostelių, užuolaidų virvelių, užuolaidų.
6. Visus tvirtinimo elementus visada reikia tinkamai priveržti, jungtis reguliariai tikrinti ir prireikus priveržti.
7. Nenaudokite maniežo, jei kuri nors dalis yra sugadinta, suplyšusi ar pamesta, naudokite tik gamintojo atsargines dalis.
8. Negalima naudoti priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas.
9. Jei paliekate vaiką manieže be priežiūros, visada įsitikinkite, kad šoninis įėjimas užsegtas.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. A)

- | | | |
|-------------|----------------------|--------------|
| 1. Maniežas | 2. Nešiojimo krepšys | 3. 2x sagtis |
|-------------|----------------------|--------------|

MANIEŽO SURINKIMAS

1. Išimkite maniežą iš transportavimo krepšio.
 2. Atsekite viršutinę ir apatinę sagtys (1 pav.).
- Dėmesio!** Laikykite saugos diržus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Atskirkite atskirus kampus ir patraukite juos priešingomis kryptimis (pav. 2).
 4. Pakelkite kiekvieno viršutinio turėklo vidurinę dalį, paslėptą po audiniu, kad ji įeitų į savo vietą (pav. 3). Įsitikinkite, kad užraktas yra įjungtas iš abiejų pusių.

Dėmesio! Kad viršutinis turėklas tinkamai užsifikuotų, atleiskite (pakelkite) apatinio turėklo užraktą. Priešingu atveju maniežo turėklai tinkamai neužsifikuos.

5. Paspauskite kiekvieną apatinį strypą žemyn, kad jie išskleistumėte (4 pav.). Įsitikinkite, kad strypai užsifiksavo.
6. Užtraukite audinio užvalkalus ant plastikinių kampų ir pritvirtinkite juos velcro.

MANIEŽO IŠARDYMAS

1. Nuimkite audinio užvalkalus nuo plastikinių kampų atsegdami velcro.
2. Atidarykite fiksatorių (A, 5 pav.), tada pastumkite apatinio turėklo fiksavimo mygtuką (B, 5 pav.) ir atsargiai jį pakelkite (C, 5 pav.).
3. Paspauskite mygtuką viršutinio strypelio vidurinės dalies apačioje. Patraukite aukštyn, tada nuspauskite žemyn. Patikrinkite, ar užraktas atjungtas abiejose pusėse (6 pav.).
4. Pakelkite žaidimų aikštelės centrą ir sujunkite kampus.

Dėmesio! Įsitikinkite, kad apatiniai žaidimų aikštelės strypai sulankstyti į vidų (A, 6 pav.), o viršutiniai strypai yra išorėje (B, 6 pav.).

5. Pritvirtinkite žaidimų aikštelę viršutine ir apatine sagtimis (7 pav.), tada sulankstyą sudėkite į nešimo krepšį.

VALYMAS

Produktą reikia valyti drėgnu skudurėliu ir palikti išdžiūti. Nevalykite chemiškai ir nenaudokite ėsdinančių medžiagų. Nedžiovinkite mechanškai, nelyginkite.

Produktas buvo išbandytas ir atitinka visus EN 12227:2010 standartą.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE SI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ! VAROVÁNÍ

- VAROVÁNÍ!** Nedávejte ohrádku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla.
- VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte ohrádku bez základny.
- VAROVÁNÍ!** Před umístěním dítěte do ohrádky se ujistěte, že je ohrádka zcela rozložená a všechny uzamykací mechanismy jsou zaklesnuty.
- Výrobek je určen pro děti ve věku od 0+ do 48 měsíců.
- V ohrádce nic nenechávejte a nedávejte ohrádku do blízkosti jiného výrobku, který by mohl být důvodem nebo by mohl představovat nebezpečí udušení, např. stuhy, provázky od záclon, záclony.
- Všechny montážní prvky vždy řádně utáhněte, spoje pravidelně kontrolujte a v případě potřeby utáhněte.
- Ohrádku nepoužívejte, pokud je některá část rozbitá, roztržená nebo se ztratila, používejte pouze náhradní díly výrobce.
- Nepoužívejte doplňky, které nedoporučuje výrobce.
- Pokud dítě necháváte bez dozoru v ohrádce, vždy se ujistěte, že je boční vchod zcela zapnutý na zip.

SEZNAM ČÁSTÍ (OBR. A)

1. Ohrádka
2. Převážná taška
3. 2× spona

MONTÁŽ OHRÁDKY

- Vyjměte ohrádku z přepravní tašky.
 - Odepněte horní a dolní spony (obr. 1).
- Pozor!** Uchovávejte bezpečnostní pásy mimo dosah dětí.
- Oddělte jednotlivé rohy a zatáhněte je do protilehlých stran (obr. 2).
 - Zvedněte střední část každé horní trubky schované pod látkou, aby zapadla na správné místo (obr. 3). Ujistěte se, že je zámek zajištěn na obou stranách.
- Pozor!** Aby se horní trubka správně zajistila, musí být zámek spodní trubky uvolněn (zvednutý nahoru). V opačném případě se trubky ohrádky správně nezajistí.
- Každou spodní tyč zatlačte dolů, aby se rozevřela (obr. 4). Ujistěte se, že tyče zaskočily na místo.
 - Přetáhněte látkové kryty přes plastové rohy a zajištěte je suchým zipem.

DEMONTÁŽ OHRÁDKY

- Odstraňte látkové kryty z plastových rohů odlepením suchého zipu.
- Otevřete pojistku (A, obr. 5), poté posuňte tlačítko zámku spodního madla (B, obr. 5) a jemně ho zvedněte (C, obr. 5).

3. Stiskněte tlačítko na spodní straně střední části horní tyče. Zatáhněte vzhůru a poté zatlačte dolů. Zkontrolujte, že je zajištění uvolněno na obou stranách (obr. 6).
4. Zvedněte střed ohrádky a spojte rohy dohromady.
Pozor! Ujistěte se, že spodní tyče ohrádky jsou složeny dovnitř (A, obr. 6) a horní tyče jsou umístěny na vnějších stranách ohrádky (B, obr. 6).
5. Zajistěte ohrádku horní a spodní sponou (obr. 7), poté vložte složenou ohrádku do přenosné tašky.

ČIŠTĚNÍ

Výrobek otřete vlhkým hadříkem a pak nechte uschnout. Nečistěte chemicky ani nepoužívejte korozivní prostředky. Nesušte mechanicky, nežehlete.

Výrobek byl testován a splňuje všechny požadavky norem: EN 12227:2010.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

HU

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FONTOS! ÓRIZZÉ MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL! FIGYELMEZTETÉS

1. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne helyezze a járókát nyílt láng és más hőforrások közelébe.
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne használja a járókát a járókabetét nélkül.
3. **FIGYELMEZTETÉS!** Győződjön meg róla, hogy teljesen szétnyitotta a járókát és minden zárszerkezet reteszelve van, mielőtt behelyezné a gyermeket a járókába.
4. A termék 0+ és 48 hónapos gyermekek számára készült.
5. Ne hagyjon semmit a járóka belsejében és ne helyezze a járókát más olyan termék közelébe, amely támasztékot nyújthat vagy fulladásveszélyt okozhat, pl. szalagok, függőnyzsinórok, függönyök.
6. Minden elemet megfelelően meg kell húzni, azokat rendszeresen ellenőrizni kell és szükség szerint újra meghúzni.
7. Ne használja a járókát, ha annak bármelyik eleme elromlott, elszakadt vagy hiányzik. Kizárólag a gyártó pótalkatrészeit használja.
8. Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem ajánlott.
9. Ha felügyelet nélkül hagyja a gyermeket a járókában, mindig bizonyosodjon meg benne, hogy be van húzva a cipzárral az oldalsó bejárat.

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

- | | | |
|-----------|-----------------|---------------|
| 1. Járóka | 2. Hordozótáska | 3. 2x db csat |
|-----------|-----------------|---------------|

A JÁRÓKA ÖSSZESZERELÉSE

1. Vegye ki a járókát a táskából.
2. Oldja ki a felső és alsó csatokat (1. ábra).
Figyelem! Tartsa a biztonsági hevedereket gyermekektől távol.
3. Válassza külön az egyes sarkokat és húzza szét őket ellentétes oldalra (2. ábra).
4. Emelje meg a szövettel bevont felső korlátok középső részét, hogy a helyükre kerüljenek (3. ábra). Győződjön meg róla, hogy a biztonsági zár mindkét oldalon a megfelelően rögzült.

Figyelem! Ahhoz, hogy a felső korlát megfelelően rögzüljön, ki kell oldani (fel kell emelni) az alsó korlát biztonsági zárát. Ellenkező esetben a járóka korlátjai nem fognak megfelelően rögzülni.

5. Nyomja lefelé az alsó síneket a kinyitáshoz (4. ábra). Győződjön meg róla, hogy a sínek záródása megfelelően bekattan.
6. Húzza a szövetborításokat a műanyag sarkakra, és rögzítse őket tépőzárral.

A JÁRÓKA SZÉTSZERELÉSE

1. Vegye le a szövetborításokat a műanyag sarkokról úgy, hogy szétválasztja a tépőzárát.
2. Nyissa ki a biztosítót (A, 5. ábra), majd csúsztassa el az alsó korlát zárógombját (B, 5. ábra), és óvatosan emelje meg (C, 5. ábra).
3. A felső sín középső részének alján található gomb megnyomásával oldja a zárolást. Húzza fel, majd nyomja lefelé, és ellenőrizze mindkét oldalon, hogy a zár kioldódott-e (6. ábra).
4. Emelje fel a járóka közepét, és csatlakoztassa a sarkokat egymáshoz.

Figyelem! Győződjön meg róla, hogy a járóka alsó sínei befelé (A, 6. ábra), a felső sínek pedig kifelé (B, 6. ábra) vannak hajtva.

5. Rögzítse a járókát a felső és alsó csattal (7. ábra), majd helyezze az összehajtott járókát a hordtáskájába.

TISZTÍTÁS

Törölje meg a terméket nedves törölkendővel, majd hagyja megszáradni. Ne tisztítsa vegyszerekkel és ne használjon maró anyagokat. Ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja.

A termék be lett vizsgálva és teljesíti az EN 12227:2010 szabvány követelményeit.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: help@lionelo.com

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR! AVERTISMENT

1. **AVERTISMENT!** Nu așezați țarcul de joacă în apropierea unei flăcări deschise sau a unei alte surse de căldură.
2. **AVERTISMENT!** Nu utilizați țarcul de joacă fără o bază.
3. **AVERTISMENT!** Asigurați-vă că țarcul este complet desfășurat și că toate mecanismele de blocare sunt blocate înainte de a plasa copilul în locul de joacă.
4. Produsul este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 0+ și 48 de luni.
5. Nu lăsați nimic în țarcul de joacă și nu așezați țarcul de joacă în apropierea niciunui alt produs care ar putea fi o bază sau prezenta un pericol de strangulare, de exemplu, panglici, cordoane de perdele, draperii.
6. Toate elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător, articulațiile trebuie verificate în mod regulat și strânse dacă este necesar.
7. Nu utilizați țarcul de joacă în cazul în care orice piesă este stricată, ruptă sau pierdută, utilizați numai piesele de schimb ale producătorului.
8. Nu utilizați accesorii care nu au fost recomandate de producător.
9. Dacă lăsați copilul nesupravegheat în țarc, asigurați-vă întotdeauna că intrarea laterală este fixată cu un fermoar.

LISTA PIESE (FIG. A)

1. Pătuț
2. Geantă de transport
3. 2x cataramă

ASAMBLARE ȚARC DE JOACĂ

1. Scoateți țarcul din geanta de transport.
 2. Decuplați cataramele de sus și de jos (fig. 1).
- Atenție!** Țineți chingile de siguranță la distanță de copii.
3. Separați colțurile individuale și trageți-le spre părțile opuse (fig. 2).
 4. Înălțați partea centrală a fiecărei balustrade superioare acoperită cu material, pentru a se potrivi în locul potrivit (fig. 3). Asigurați-vă că încuietoarea este blocată pe ambele părți.
- Atenție!** Pentru ca balustrada superioară să se blocheze corect, mecanismul de blocare al balustradei inferioare trebuie să fie eliberat (ridicat în sus). În caz contrar, balustradele țarcului nu se vor bloca corect.
5. Apăsăți fiecare bară inferioară în jos pentru a o desfășura (fig. 4). Asigurați-vă că barele s-au blocat în poziție.
 6. Trageți husele din material peste colțurile de plastic și fixați-le cu velcro.

DEMONTAREA ȚARCULUI DE JOACĂ

1. Îndepărtați husele din material de pe colțurile de plastic prin desprinderea velcro-ului.
 2. Deschideți dispozitivul de siguranță (A, fig. 5), apoi glisați butonul de blocare a barei inferioare (B, fig. 5) și ridicați-o ușor (C, fig. 5).
 3. Apăsăți butonul de pe partea inferioară a secțiunii mediane a barei superioare. Trageți în sus, apoi împingeți în jos. Verificați dacă blocarea s-a eliberat pe ambele părți (fig. 6).
 4. Ridicați centrul pătuțului și conectați colțurile între ele.
- Atenție!** Asigurați-vă că barele inferioare sunt pliate spre interior (A, fig. 6), iar barele superioare se află pe părțile exterioare (B, fig. 6).
5. Fixați pătuțul cu cataramele de sus și de jos (fig. 7), apoi așezați-l pliat în geanta de transport.

CURĂȚARE

Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă și apoi se lasă să se usuce. A nu se curăța chimic și a nu se utiliza agenți corozivi. A nu se usca mecanic, a nu se călca.

Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor: EN 12227:2010.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii

SV

Kära Kund!

Kontakta oss på: help@lionelo.com om du har några kommentarer eller frågor om den inköpta produkten.

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIGT! SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK! VARNING

1. **VARNING!** Placera inte lekhagen i närhet av öppen eld eller annan värmekälla.
2. **VARNING!** Använd inte lekhagen utan basen.
3. **VARNING!** Se till att lekhagen är helt utfäld och att alla låsmekanismer är låsta innan du placerar ditt barn i den.
4. Produkten är avsedd för barn i åldrarna 0+ – 48 månader.

5. Lämna inget i lekhagen och placera inte lekhagen nära någon annan produkt som kan användas som stöd eller utgöra en strypningsrisk, t.ex. band, gardinsnören, gardiner.
6. Alla monteringskomponenter ska alltid vara åtdragna, fästdelar ska kontrolleras regelbundet och dras åt vid behov.
7. Använd inte lekhagen ifall någon del av produkten är sönder, skadad eller borttappad, använd endast reservdelar som är godkända av tillverkaren.
8. Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren ska inte användas.
9. Om du lämnar barnet utan tillsyn i lekhagen, se alltid till att sidöppningen är stängd med dragkedja.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. A)

- | | | |
|------------|-------------------|---------------|
| 1. Lekhage | 2. Transportväska | 3. 2x spännen |
|------------|-------------------|---------------|

MONTERING AV LEKHAGEN

1. Ta ut lekhagen ur transportväskan.
 2. Lossa de övre och nedre spännena (fig. 1).
- Observera!** Håll säkerhetsremmarna utanför barns räckvidd.
3. Separera de enskilda hörnen och dra dem i motsatta riktningar (fig. 2).
 4. Dra i mittdelen av varje övre räcke som är gömt under tyget så att den hamnar på rätt plats (fig. 3). Kontrollera att låset är låst på båda sidor.

Observera! För att det övre räcket ska låsas ordentligt måste det nedre räcklåset släppas (höjas upp). Annars kommer lekhagens räcken inte att låsas korrekt.

5. Tryck ned varje bottenräcke för att fälla ut det (fig. 4). Se till att räckena har låst i position.
6. Dra tygöverdragen över plasthörnen och fäst dem med kardborrebanden.

DEMONTERING AV LEKHAGEN

1. Ta bort tygöverdragen från plasthörnen genom att lossa kardborret.
2. Öppna säkerhetsspärren (A, fig. 5), skjut sedan låsknappen för det nedre räcket (B, fig. 5) och lyft det försiktigt (C, fig. 5).
3. Tryck på knappen på undersidan av mittensektionen på det övre räcket. Dra upp och tryck sedan ner. Kontrollera att låset är frigjort på båda sidor (fig. 6).
4. Lyft upp mitten av lekhagen och koppla ihop hörnen.

Observera! Se till att lekhagens undre räcken är infällda inåt (A, fig. 6) och att de övre räckena är placerade på lekhagens utsida (B, fig. 6).

5. Fäst lekhagen med övre och nedre spännet (fig. 7) och placera sedan den hopfällda lekhagen i bärväskan.

RENGÖRING

Torka av produkten med en fuktig trasa och låt torka. Kemtvätta inte och använd inte frätande medel. Torktumla och stryk inte.

Produkten har provats och uppfyller samtliga krav enligt standarden: EN 12227:2010.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss:
help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG! HOLD FOR FRAMTIDEN!**ADVARSEL**

- ADVARSEL!** Ikke plasser lekegrind i nærheten av åpen ild eller annen varmekilde.
- ADVARSEL!** Ikke bruk lekegrind uten basen.
- ADVARSEL!** Sørg for at lekegrind er helt utfoldet og alle låsemekanismer er låst før du legger barnet i lekegrind.
- Produktet er beregnet på barn i alderen 0 – 48 måneder.
- Ikke la noe ligge i lekegrind og ikke plasser lekegrind i nærheten av andre produkter som kan brukes som underlag eller utgjøre en kvelningsfare, for eksempel bånd, gardinsnor, gardiner.
- Alle monteringsdeler skal alltid være skikkelig strammet, skjøter bør kontrolleres regelmessig og etterstrammes om nødvendig.
- Ikke bruk pennen hvis noen del er ødelagt, revet eller tapt, bruk kun produsentens reservedeler.
- Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.
- Hvis du forlater barnet uten tilsyn i lekegrinden, må du alltid sørge for at sideinngangen er lukket med glidelås.

DELELISTE (FIG. A)

- | | | |
|--------------|------------------|--------------|
| 1. Lekegrind | 2. Transportpose | 3. 2x spenne |
|--------------|------------------|--------------|

MONTERING AV LEKEGRINDEN

- Fjern lekegrind fra transportposen.
- Løsne over- og underspennene (fig. 1).

Merk følgende! Hold sikkerhetsstroppene utenfor barns rekkevidde.

- Skull de enkelte hjørnene og trekk dem i motsatte retninger (fig. 2).
- Løft den midtre delen av hver toppskinne, skjult under materialet, slik at den passer på plass (fig. 3). Pass på at låsen er i inngrep på begge sider.

Merk følgende! For at den øvre skinnen skal låse ordentlig, må den nedre skinnelåsen frigjøres (løftes opp). Ellers låses ikke lekegrindskinnene ordentlig.

- Trykk hvert bunnskinne nedover for å slå det ut (fig. 4). Sørg for at skinnene klikker på plass.
- Trekk stofftrekkene over de plastbelagte hjørnene og fest dem med borrelåsen.

DEMONTERING AV LEKEGRINDEN

- Fjern stofftrekkene fra de plastbelagte hjørnene ved å løsne borrelåsen.
- Åpne sikringen (A, fig. 5), skyv deretter låseknappen for det nedre gelenderet (B, fig. 5) og løft det forsiktig (C, fig. 5).
- Trykk på knappen under midtseksjonen på toppskinnen. Dra opp, og trykk deretter ned. Kontroller at låsen er frigjort på begge sider (fig. 6).
- Løft midten av lekegården og koble hjørnene sammen.

Merk følgende! Sørg for at bunnskinnene er brettet innover (A, fig. 6), og at toppskinnene ligger på utsiden av lekegården (B, fig. 6).

- Lås lekegården med over- og underspenna (fig. 7), og legg deretter den sammenlagte lekegården i bærevesken.

RENGJØRING

Produktet bør tørkes av med en fuktig klut og deretter la det tørke. Ikke tørrrens eller bruk etsende midler. Ikke tørk mekanisk, ikke stryk.

Produktet er testet og oppfyller alle kravene i følgende standarder: EN 12227:2010.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DA

Kære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIGTIGT! GEM TIL SENERE BRUG!

ADVARSEL

- ADVARSEL!** Kravlegården må ikke stilles i nærheden af åben ild eller anden varmekilde.
- ADVARSEL!** Brug ikke kravlegården uden bund.
- ADVARSEL!** Vær sikker, at kravlegården er foldet helt ud og alle låsemekanismer er låst, inden du sætter barnet ind i kravlegården.
- Produktet er beregnet til børn i alderen 0+ – 48 måneder.
- Efterlad aldrig noget i kravlegården og stil aldrig kravlegården tæt på et andet produkt, der er eller giver mulighed for fare for kvælning, fx bånd, gardinsnore, gardiner eller lignende.
- Alle montageelementer skal altid være forsvarligt tilspændt, forbindelser skal tjekkes jævnligt og spændes efter behov.
- Brug ikke kravlegården hvis en af delene er beskadiget, revet eller bortkommet, brug kun producentens reservedele.
- Der må ikke bruges tilbehør, der ikke er rekommanderet af producenten.
- Hvis du forlader barnet uden opsyn i kravlegården, skal du altid sikre dig, at den sideåbning er lukket med lynlås.

LISTE OVER DELE (FIG. A)

- | | | |
|---------------|--------------|--------------|
| 1. Kravlegård | 2. Bæretaske | 3. 2x spænde |
|---------------|--------------|--------------|

MONTERING AF KRAVLEGÅRDEN

- Tag kravlegården ud af bæretasken.
- Frigør det øverste og nederste spænde (fig. 1).

Bemærk! Hold sikkerhedsremmene uden for børns rækkevidde.

3. Skil de enkelte hjørner ad, og træk dem til hver sin side (fig. 2).
4. Løft den midterste del af hvert øverste rækværk skjult under stoffet, så det kommer ind på det rigtige sted (fig. 3). Sørg for, at låsen er låst på begge sider.

Bemærk! For at det øverste rækværk kan låses korrekt, skal låsemekanismen på det nederste rækværk frigøres (løftes opad). Ellers kan kravlegårdens rækværker ikke låses korrekt.

5. Tryk hver nederste skinne nedad for at folde den ud (fig. 4). Sørg for, at skinnerne låser sig på plads.
6. Træk stofbetrækkene over de plastikhjørner og fastgør dem med velcrobåndet.

AFMONTERING AF KRAVLEGÅRDEN

- Fjern stofbetrækkene fra plastikhjørnerne ved at løsne velcroen.

2. Åbn sikringen (A, fig. 5), skub derefter låseknappen til det nederste gelænder (B, fig. 5), og løft det forsigtigt (C, fig. 5).
 3. Tryk på knappen under midtersektionen af den øverste skinne. Træk op, og tryk derefter ned. Kontroller, at låsen er frigjort på begge sider (fig. 6).
 4. Løft midten af løbegården og forbind hjørnerne med hinanden.
- Bemærk!** Sørg for, at de nederste skinner af løbegården er foldet indad (A, fig. 6), og at de øverste skinner er placeret på løbegårdens yderside (B, fig. 6).
5. Fastgør løbegården med det øverste og nederste spænde (fig. 7), og læg derefter den foldede løbegård i bæretasken.

RENGØRING

Rengør produktet med en fugtig klud, og lad det tørre. Rengør ikke kemisk, og brug ikke ætsende midler. Må ikke maskintørres eller stryges.

Produktet er testet og opfylder alle kravene i standarden: EN 12227:2010.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: **help@lionelo.com**

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

TÄRKEÄÄ! SÄILYTÄ TULEVAISUUTTA VARTEN! VAROITUS

1. **VAROITUS!** Älä sijoita leikkikihää avotulen tai muun lämmönlähteen lähelle.
2. **VAROITUS!** Älä käytä kynää ilman alustaa.
3. **VAROITUS!** Varmista, että leikkikihä on täysin auki ja että kaikki lukitusmekanismit on lukittu, ennen kuin asetat lapsen leikkikiehkoon.
4. Tuote on tarkoitettu 0+ - 48 kuukauden ikäisille lapsille.
5. Älä jätä mitään leikkikihään äläkä sijoita leikkikihää minkään muun tuotteen lähelle, joka voi olla alustana tai aiheuttaa kuristumisvaaran, esim. nauhat, verhojen narut, verhot.
6. Kaikki kiinnitysosat on aina kiristettävä, liitokset on tarkistettava säännöllisesti ja tarvittaessa kiristettävä sopivasti.
7. Älä käytä leikkikihää, jos jokin osa on rikkoutunut, revennyt tai kadonnut, käytä vain valmistajan varaosia.
8. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut.
9. Jos jätät lapsen ilman valvontaa leikkikiehdessä, varmista aina, että sivuaukko on kiinnitetty vetoketjulla.

OSIEN LISTA (KUVA A)

- | | | |
|---------------|-------------------|-------------------|
| 1. Leikkikihä | 2. Kuljetuslaukku | 3. 2 x kpl solkea |
|---------------|-------------------|-------------------|

COT ASENNUS

1. Poista leikkikihä kuljetuslaukusta.
2. Irrota ylä- ja alasoljet (kuva 1).

Varoitus! Pidä turvavyöt lasten ulottumattomissa.

3. Irrota yksittäiset kulmat toisistaan ja vedä ne vastakkaisille puolille (kuva 2).

4. Vedä kunkin yläkaiteen keskiosaa kankaan alle niin, että se menee oikeaan kohtaan (kuva 3). Varmista, että lukitus on lukittu molemmilta puolilta.

Varoitus! Jotta ylempi käsijohte lukittuu kunnolla, alemman käsijohteen lukitusmekanismi on vapautettava (nostettava ylöspäin). Muuten leikkikehää kiskot eivät lukitu oikein.

5. Paina jokaista alakiskoa alaspäin avataksesi sen (kuva 4). Varmista, että kiskot ovat lukittuneet paikalleen.
6. Vedä kangassuojukset muovikulmien päälle ja kiinnitä ne tarranauhalla.

LEIKKIKEHÄN PURKAMINEN

1. Irrota kangassuojukset muovikulmista irrottamalla tarranauha.
2. Avaa varmistin (A, kuva 5), liu'uta sitten alemman kaiteen lukituspainiketta (B, kuva 5) ja nosta sitä varovasti (C, kuva 5).
3. Paina nappia yläkiskon keskiosan alapuolelta. Vedä ylös ja työnnä alas. Tarkista, että lukitus on vapautettu molemmilta puolilta (kuva 6).
4. Nosta leikkikehikon keskiosa ja yhdistä kulmat.

Varoitus! Varmista, että leikkikehikon alakiskot on käännetty sisäänpäin (A, kuva 6) ja yläkiskot ovat leikkikehikon ulkopuolella (B, kuva 6).

5. Kiinnitä leikkikehikko ylä- ja alaseljillä (kuva 7), ja laita taittunut leikkikehikko kantokassiin.

PUHDISTUS

Tuote on pyyhittävä kostealla liinalla ja annettava kuivua. Älä puhdista kemiallisesti tai käytä syövyttäviä aineita. Älä kuivaa mekaanisesti, älä silitä.

Tuote on testattu ja täyttää kaikki standardivaatimukset: EN 12227:2010.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetyistä

PT

Prezado cliente!

Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto que adquiriu, contacte-nos: **help@lionelo.com**

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

IMPORTANTE! GUARDAR COMO REFERÊNCIA FUTURA! ADVERTÊNCIA

1. **ADVERTÊNCIA!** Não coloque o parque infantil perto de uma chama aberta ou de outra fonte de calor.
2. **ADVERTÊNCIA!** Não utilizar um parque infantil sem uma base.
3. **ADVERTÊNCIA!** Certifique-se de que o parque está totalmente desdobrado e que todos os mecanismos de fecho estão bloqueados antes de colocar a criança no parque.
4. O produto foi concebido para crianças dos 0+ aos 48 meses.
5. Não deixe nada no parque infantil e não o coloque perto de qualquer outro produto que possa servir de base ou representar um perigo de estrangulamento, por exemplo, fitas, cordões de cortinas, cortinados.
6. Todos os componentes de montagem devem ser sempre devidamente apertados, as juntas devem ser verificadas regularmente e apertadas, se necessário.
7. Não utilizar o parque se alguma peça estiver partida, rasgada ou perdida; utilizar apenas as peças sobresselentes do fabricante.
8. Não utilizar acessórios que não tenham sido recomendados pelo fabricante.
9. Se você deixar a criança sem supervisão no parque, sempre certifique-se de que a entrada lateral esteja fechada com o zíper.

LISTA DE PEÇAS (FIG. A)

1. Parque infantil
2. Saco de transporte
3. 2x fivela

MONTAGEM DO PARQUE BEBÉ

1. Retire o parque infantil do saco de transporte.
 2. Desencaixe as fivelas superior e inferior (fig. 1).
- Atenção!** Mantenha as tiras de segurança fora do alcance das crianças.
3. Separe os cantos individuais e puxe-os para lados opostos (Fig. 2).
 4. Levante a parte central de cada barra por baixo do tecido para que fique no sítio certo (Fig. 3). Certifique-se de que o fecho está bloqueado em ambos os lados.

Atenção! Para que a barra superior bloqueie corretamente, o fecho da barra inferior deve ser libertado (levantada). Caso contrário, as barras do parque infantil não ficarão corretamente bloqueadas.

5. Pressione cada barra inferior para baixo para desdobrá-la (fig. 4). Certifique-se de que as barras travaram no lugar.
6. Puxe as capas de tecido sobre os cantos de plástico e fixe-as com o fecho de gancho e laço.

DESMONTAGEM DO PARQUE

1. Remova as capas de tecido dos cantos de plástico descolando o Velcro.
2. Abra o fecho de segurança (A, fig. 5), depois deslize o botão de bloqueio da grade inferior (B, fig. 5) e levante-a suavemente (C, fig. 5).
3. Pressione o botão na parte inferior da seção central da barra superior. Puxe para cima e depois empurre para baixo. Verifique se a trava foi desengatada em ambos os lados (fig. 6).
4. Levante o centro do cercadinho e conecte os cantos entre si.

Atenção! Garanta que as barras inferiores do cercadinho estejam dobradas para dentro (A, fig. 6) e as barras superiores posicionadas nas faces externas do cercadinho (B, fig. 6).

5. Prenda o cercadinho com o fecho superior e o fecho inferior (fig. 7) e, em seguida, coloque o cercadinho dobrado na bolsa de transporte.

LIMPEZA

O produto deve ser limpo com um pano húmido e depois deixado a secar. Não limpe a seco nem use agentes corrosivos. Não seque mecanicamente, não passe a ferro.

O produto foi testado e cumpre todos os requisitos da norma: EN 12227:2010.

As imagens são meramente ilustrativas; o aspeto real dos produtos pode diferir do apresentado nas imagens.

EL

Αγαπητέ Πελάτη!

Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: help@lionelo.com

Κατασκευαστής:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε ανοιχτή φλόγα ή άλλη πηγή θερμότητας.

2. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο χωρίς τη βάση.
3. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι το παρκοκρέβατο έχει ανοίξει πλήρως και ότι έχουν ενεργοποιηθεί και κλειδώσει όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν τοποθετήσετε το παιδί στο παρκοκρέβατο.
4. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας 0+ έως 48 μηνών.
5. Μην αφήνετε αντικείμενα στο παρκοκρέβατο και μην τοποθετείτε το παρκοκρέβατο κοντά σε άλλο προϊόν που θα μπορούσε να αποτελέσει βάση ή να δημιουργήσει κίνδυνο στραγγαλισμού, π.χ. κορδέλες, κορδόνια κουρτινών, κουρτίνες.
6. Όλα τα εξαρτήματα στερέωσης πρέπει πάντα να είναι σφιγμένα, οι συνδέσεις πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται εάν είναι απαραίτητο.
7. Μην χρησιμοποιείτε το παρκοκρέβατο εάν κάποιο εξάρτημα έχει σπάσει, σχιστεί ή χαθεί, χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά του κατασκευαστή.
8. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
9. Αν αφήνετε το παιδί χωρίς επιτήρηση στο παρκοκρέβατο, βεβαιωθείτε πάντα ότι η πλευρική είσοδος είναι κλειδωμένη με φερμουάρ.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΜΗΜΑΤΩΝ (ΕΙΚ. Α)

- | | | |
|-----------------|--------------------|---------------|
| 1. Παρκοκρέβατο | 2. Σάκος μεταφοράς | 3. 2x αγκράφα |
|-----------------|--------------------|---------------|

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ

1. Βγάλτε το παρκοκρέβατο από τον σάκο μεταφοράς.
 2. Αποσυνδέστε τις άνω και κάτω αγκράφες (εικ. 1).
- Προσοχή!** Κρατήστε τους ιμάντες ασφαλείας μακριά από τα παιδιά.
3. Διαχωρίστε τις επιμέρους γωνίες και τραβήξτε τις προς τις αντίθετες πλευρές (εικ. 2).
 4. Τραβήξτε το μεσαίο τμήμα κάθε άνω κιγκλιδώματος που βρίσκεται μέσα στο ύφασμα, ώστε να μπει στη σωστή θέση (εικ. 3). Βεβαιωθείτε ότι η κλειδαριά είναι κλειδωμένη και στις δύο πλευρές.
- Προσοχή!** Για να ασφαλίσει σωστά το άνω κιγκλίδωμα, ο μηχανισμός ασφάλισης του κάτω κιγκλιδώματος πρέπει να απελευθερωθεί (να ανασκηωθεί προς τα πάνω). Διαφορετικά τα κιγκλιδώματα του παρκοκρέβατου δεν θα ασφαλίσουν σωστά.
5. Πατήστε κάθε κάτω ράγα προς τα κάτω για να την ξεδιπλώσετε (εικ. 4). Βεβαιωθείτε ότι οι ράγες έχουν κλειδώσει στη θέση τους.
 6. Τοποθετήστε τα υφασμάτινα καλύμματα στις πλαστικές γωνίες και ασφαλίστε τα με κλείσιμο βέλκρο.

ΑΠΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΚΟΚΡΕΒΑΤΟΥ

1. Αφαιρέστε τα υφασμάτινα καλύμματα από τις πλαστικές γωνίες ξεκουμπώνοντας το βέλκρο.
 2. Ανοίξτε την ασφάλεια (Α, εικ. 5), στη συνέχεια σύρετε το κουμπί ασφάλισης της κάτω μπάρας (Β, εικ. 5) και ανασκηώστε την απαλά (C, εικ. 5).
 3. Πατήστε το κουμπί στην κάτω πλευρά του μεσαίου τμήματος της άνω ράγας. Τραβήξτε προς τα πάνω και μετά πιέστε προς τα κάτω. Ελέγξτε ότι ο μηχανισμός έχει απασφαλιστεί και στις δύο πλευρές (εικ. 6).
 4. Σηκώστε το κέντρο της παιδικής περίφραξης και συνδέστε τις γωνίες μεταξύ τους.
- Προσοχή!** Βεβαιωθείτε ότι οι κάτω ράγες είναι διπλωμένες προς τα μέσα (Α, εικ. 6) και οι άνω ράγες στις εξωτερικές πλευρές της περίφραξης (Β, εικ. 6).
5. Ασφαλίστε την περίφραξη με τις άνω και κάτω αγκράφες (εικ. 7) και τοποθετήστε την διπλωμένη περίφραξη στην τσάντα μεταφοράς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Σκουπίστε το προϊόν με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια αφήστε το να στεγνώσει. Μην το υποβάλλετε σε χημικό καθαρισμό και μη χρησιμοποιείτε καυστικά μέσα. Μην το στεγνώνετε σε στεγνωτήριο, μην το σιδερώνετε.

Το προϊόν έχει δοκιμαστεί και πληροί όλες τις απαιτήσεις των προτύπων: EN 12227:2010.

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

Lugupeetud kliendid!

Kui teil on ostenud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil: help@lionelo.com

Tootja:

BrandLine Group Sp. z o.o.

A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

TÄHTIS! HOIDA TULEVIKUKS ALLES! HOIATUS

- HOIATUS!** Ärge asetage mänguala lahtise tule või muu soojusallika lähedusse.
- HOIATUS!** Ärge kasutage mänguala ilma alusega.
- HOIATUS!** Veenduge, et mänguala on täielikult lahti volditud ja et kõik lukustusmehhanismid lukustatud, enne kui lapse mängualusesse asetate.
- Toode on mõeldud 0+ kuni 48 kuu vanustele lastele.
- Ärge jätke mängualasse esemeid ega asetage mänguala muude toodete lähedusse, mis võivad olla aluseks või kujutada endast lämbumisohtu, nt paelad, nõõrid, kardinad, eesriie.
- Kõik kinnitusdetailid peavad alati olema korralikult kinnitatud, ühendusi tuleb regulaarselt kontrollida ja vajaduse korral pingutada.
- Ärge kasutage mänguala, kui mõni osa on katki, rebenenud või kadunud, kasutage ainult tootjalt saadud varuosasid.
- Ärge kasutage lisatarvikuid, mida tootja pole soovitanud.
- Kui jätad lapse mänguaedikus järelevalveta, veendu alati, et külg sissepääs on lukustatud.

OSADE LOEND (JOONIS A)

- Mänguala
- Kandekott
- 2x pandlad

MÄNGUAIA PAIGALDAMINE

- Võtke mänguväljak kandekotist välja.
- Avage ülemine ja alumine pandel (joonis 1).

Tähelepanu! Hoidke turvavööd laste ulatusest eemal.

- Eraldage üksikud nurgad ja tõmmake need vastaskülgedele (joonis 2).
- Tõmmake iga riide alla peidetud ülemise käsipuu keskosa nii, et see satuks õigesse kohta (joonis 3). Veenduge, et lukk on mõlemal pool lukustatud.

Tähelepanu! Selleks, et ülemine käsipuu õigesti lukustuks, peab alumise käsipuu lukustusmehhanism olema vabastatud (ülespoole tõstetud). Vastasel juhul ei lukustu käsipuud õigesti.

- Vajutage iga alumist rööpa allapoole, et see lahti voldiks (joonis 4). Veenduge, et rööpad oleksid lukustunud.
- Asetage kangaskatted plastiknurdadele ja kinnitage need takjapaela abil.

MÄNGUAIA KOKKUVOLTIMINE

- Eemaldage kangaskatted plastiknurdadelt, lahutades takjapaela.
- Avage lukustus (A, joonis 5), seejärel lükake alumise käsipuu lukustusnuppu (B, joonis 5) ja tõstke seda ettevaatlikult (C, joonis 5).
- Vajutage nuppu ülemise rööpa keskmise osa alt. Tõmmake üles ja suruge seejärel alla. Kontrollige, et lukk on vabastunud mõlemal küljel (joonis 6).
- Tõstke mänguaia keskmine osa ja ühendage nurgad omavahel.

Tähelepanu! Veenduge, et mänguaia alumised rööpad oleksid sisepoole kokkuklapitult (A, joonis 6) ja ülemised rööpad paikneksid mänguaia välisküljel (B, joonis 6).

- Kinnitage mänguaed üla- ja alapangaga (joonis 7) ning asetage kokkupandud mänguaed kandekotti.

PUHASTAMINE

Toodet tuleb pühkida niiske lapiga ja lasta seejärel kuivada. Ärge puhastage keemiliselt ega kasutage söövitavaid vahendeid. Ärge kuivatage mehaaniliselt, ärge triikige.

Toode on testitud ja vastab kõigile standardsetele nõuetele: EN 12227:2010.

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

LV

Cienījamais klient!

Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums: help@lionelo.com

Ražotājs:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

SVARĪGI! SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI! BRĪDINĀJUMS

- BRĪDINĀJUMS!** Nenovietojiet manēžu atklātas liesmas vai cita siltuma avota tuvumā.
- BRĪDINĀJUMS!** Neizmantojiet manēžu bez pamatnes.
- BRĪDINĀJUMS!** Pirms bērna ievietošanas manēžā pārliecinieties, ka manēža ir pilnībā atlocīta un visi bloķēšanas mehānismi ir ieslēgti.
- Produkts paredzēts bērniem vecumā no 0 līdz 48 mēnešiem.
- Neatstājiet neko manēžā un nenovietojiet manēžu tuvu citiem priekšmetiem, kas var radīt atbalsta punktu, nosmakšanas vai nožņaugšanās apdraudējumu, piemēram, lentes, aizkaru auklas, aizkari.
- Visi montāžas elementi vienmēr ir jāpievelk, savienojumi regulāri jāpārbauda un pēc vajadzības jāpievelk.
- Neizmantojiet manēžu, ja kāda detaļa ir bojāta, saplēsta vai pazaudēta, izmantojiet tikai ražotāja rezerves daļas.
- Neizmantojiet piederumus, kurus nav ieteicis ražotājs.
- Ja atstājat bērnu bez uzraudzības manēžā, vienmēr pārliecinieties, ka sānu ieeja ir aizvērta ar rāvējslēdzēju.

DAĻU SARAKSTS (ATT. A)

1. Manēža
2. Soma pārvadāšanai
3. 2x sprādze

MANĒŽAS SALIKŠANA

1. Izņemiet manēžu no transportēšanas somas.
2. Atlaidiet augšējo un apakšējo sprādzi (1. att.).

Uzmanību! Drošības siksnas turiet ārpus bērnu sasniedzamības.

3. Atdaliet atsevišķus stūrus un pavelciet tos pretējos virzienos (att. 2).
4. Paceliet katras augšējās malas vidējo daļu, kas pārklāta ar materiālu, tā, lai tās ietilptu vietā (att. 3). Pārliecinieties, ka fiksators ir bloķēts abās pusēs.

Uzmanību! Lai augšējā marga pareizi bloķētos, atlaidiet (paceliet) apakšējās margas fiksatoru. Pretējā gadījumā manēžas margas netiks pareizi nofiksētas.

5. Nospiediet katru apakšējo stieni uz leju, lai to izklātu (4. att.). Pārliecinieties, ka stieņi ir bloķējušies vietā.
6. Uzvelciet auduma pārvalkus uz plastmasas stūriem un nostipriniet tos ar āķa un cilpas stiprinājumu.

MANĒŽAS IZJAUKŠANA

1. Noņemiet auduma pārvalkus no plastmasas stūriem, atvienojot Velcro.
2. Atveriet drošības fiksatoru (A, 5. att.), pēc tam pabīdiet apakšējā margas fiksācijas pogu (B, 5. att.) un uzmanīgi to paceliet (C, 5. att.).

3. Nospiediet pogu uz augšējā stieņa vidējā posma apakšpusē. Paceliet to uz augšu, pēc tam nolaidiet. Pārļiecinieties, ka bloķēšana ir atbrīvota abās pusēs (6. att.).
4. Paceliet rotaļu sētiņas centru un savienojiet stūrus kopā.
- Uzmanību!** Pārļiecinieties, ka rotaļu sētiņas apakšējie stieņi ir salocīti iekšpusē (A, 6. att.), bet augšējie stieņi novietoti ārpusē (B, 6. att.).
5. Nostipriniet sētiņu ar augšējo un apakšējo sprādzi (7. att.), pēc tam salocīto sētiņu ievietojiet nēsāšanas somā.

TĪRĪŠANA

Produkts jānoslauka ar mitru drānu un pēc tam jāatstāj nožūt. Netīriet ķīmiski un neizmantojiet kodīgas vielas. Nežāvējiet mehāniski, negludiniet.

Produkts ir pārbaudīts un atbilst visām EN 12227:2010 standartam

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, faktiskais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.

UK

Шановний Клієнте!

У разі будь-яких запитань або коментарів щодо придбаного товару, будь ласка, зв'яжіться з нами:
help@lionelo.com

Виробник:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

ВАЖЛИВО! ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ МАЙБУТНЬОГО ВИКОРИСТАННЯ! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не розміщуйте манеж поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла.
2. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте манеж без основи (дна).
3. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Перед тим як покласти дитину в манеж, переконайтеся, що манеж повністю розкладений і всі фіксуєчі механізми задіяні.
4. Виріб призначений для дітей від 0+ до 48 місяців.
5. Пам'ятайте про ризик, пов'язаний із залишенням у манежі будь-яких предметів, які можуть слугувати опорою для ніг або створювати ризик задиху чи удушення.
6. Усі кріпильні елементи повинні бути завжди належно затягнуті.
7. Не використовуйте манеж, якщо будь-яка частина зламана, розірвана або відсутня; використовуйте лише запасні частини, затверджені виробником.
8. Не використовуйте аксесуари, які не затверджені виробником.
9. Якщо ви залишаєте дитину без нагляду в манежі, завжди переконайтеся, що боковий вхід повністю закритий.

ПЕРЕЛІК ЧАСТИН (МАЛ. А)

1. Манеж
2. Дорожня сумка
3. Застібка x2

ЗБИРАННЯ МАНЕЖУ

1. Вийміть манеж із дорожньої сумки.
2. Розстебніть верхні та нижні застібки (мал. 1).
- Важливо!** Тримайте захисні ремені поза межами досяжності дітей.
3. Розділіть кути та розтягніть їх у протилежних напрямках (мал. 2).

4. Піднімайте середню частину кожного верхнього поручня, заправлену під тканину, у правильне положення (мал. 3). Переконайтеся, що фіксатор надійно закріплений з обох боків.

Важливо! Щоб верхній поручень заблокувався правильно, фіксатор нижнього поручня повинен бути розблокований (піднятий). Інакше поручні манежу не зафіксуються надійно.

5. Натисніть на кожен нижній поручень донизу, щоб розкласти його (мал. 4). Переконайтеся, що поручні зафіксувалися на місці.
6. Натягніть текстильні накладки на пластикові кути та закріпіть їх липучками.

РОЗБИРАННЯ МАНЕЖУ

1. Зніміть текстильні накладки з пластикових кутів, відстебнувши липучки.
2. Відкрийте фіксатор (А, рис. 5), потім посуньте кнопку блокування нижньої поручні (В, рис. 5) і обережно підніміть її (С, рис. 5).
3. Натисніть кнопку на нижній стороні середньої частини верхнього поручня. Потягніть вгору, а потім натисніть донизу. Перевірте, чи фіксатор розблокований з обох боків (мал. 6).
4. Піднімайте центр манежу та з'єднайте кути разом.

Важливо! Переконайтеся, що нижні поручні манежу складені всередину (А, мал. 6), а верхні поручні розташовані на зовнішніх боках манежу (В, мал. 6).

5. Закріпіть манеж верхньою та нижньою застібкою (мал. 7), а потім покладіть складений манеж у сумку для перенесення.

ЧИЩЕННЯ

Для чищення протирайте манеж вологою тканиною і дайте йому висохнути. Не піддавайте хімічному чищенню та не використовуйте агресивні засоби для чищення. Не сушити в машині; не прасувати.

Виріб пройшов випробування та відповідає всім вимогам такого стандарту: EN 12227:2010.

Фотографії наведені лише для довідки; фактичний вигляд виробів може відрізнятися від зображеного на фотографіях.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Īssamias garantijas saļygas rasite svetainēje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:
As condições de garantia detalhadas estão disponíveis em:
Οι λεπτομερείς όροι εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:
Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:
Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:
Докладні умови гарантії доступні на вебсайті:

www.lionelo.com

lionelo